



رسالة مار يوحنا

رسالة شهرية/ تصدرها كنيسة مار يوحنا بوست كوثينا

وست كوثينا ١٩٩١

مارس - العدد الخامس عشر - السنة الثالثة



من وحي أحد الشعانين الصديق كالنخلة

من المعروف ان الجماهير استقبلت الرب يسوع المسيح له المجد عند دخوله اورشليم في أحد الشعانين بسعف النخل الزيتون وهي تهتف «أوصنا - خلصنا - مبارك الآتي باسم الرب» وقد شبه داود النبي الصديق، أي المؤمن بالنخلة! لماذا وهل من أوجه شبه مشتركة بينهما؟ وهل من دروس لنا عندما نحتفل بالمسيح الملك مرحبين به وفي أيدينا السعف والخوص؟! كلما نظرنا النخلة أو أمسكنا بالسعف، فعلياً أن نذكر:

١- الارتفاع والسمو: فالمسيحي يجب ان يرتفع ويسمو روحياً بفضائله عن مستوى الناس الطبيعي كما تعلو النخلة عن باقي الاشجار.

أوصنا خين ني اتشوسى .
فاى بي أب أورو أم بي اسرائيل .
أزمارووت انجى فى ايشنيو .
خين افران أم ابشويس انتى ني جوم .

St. John Coptic Orthodox Church

P.O. BOX 598
WEST COVINA, CA 91793-0598

**Address correction requested.
Do not forward.
Return Postage guaranteed.**

NON-PROFIT ORG.
U.S. POSTAGE
PAID
SAN GABRIEL, CA
PERMIT NO. 116

الجديدة» معبرين عن فرحهم وانتصارهم بالرب إذ به «يعظم انتصارنا» والعبارة بمن يضحك أخيراً (ومن يضحك أخيراً يضحك كثيراً)۔ (راجع رؤيا ٧: ٩)

١١- النخلة تقابل الاساءة بالاحسان: يتذفها الاولاد بالحجارة فتذف لهم البلح. وبالمثل المؤمن «يشتم فيبارك» أحسنوا الى مبغضيكم» وان جاع عدوه يطعمه وان عطش يسقيه (رو ١٢: ١٠)

١٢- كثرة الثمار: النخلة غزيرة الثمر وجيدة الثمر ودائمة الثمر «تصنع أثمارا تليق بالتوبة» وتمتلى بشمار الروح القدس التسعة الشهية التي هي محبة فرح سلام ، طول أناة لطف صلاح، ايمان وداعة تعفف» (غل ٥: ٢٢، يوه ١٥).

إختبر معلوماتك

اين بنى هيكل سليمان ولماذا؟

١- فى اورشليم:التى معناها «مدينة السلام» (٢أخ ٣: ١، عب ٧: ٢) فالكنيسة مثل عريسها المسيح رسول سلام وتنمو وتتكاثر فى جو السلام وخوف الله وتعزية الروح القدس، وليس فى ظل الخصومات والتحزبات والانقسامات (أعمال ٩: ٢١) ولذلك فمن أجمل الحان الكنيسة التى تنشدها فى الفرح وفى الحزن (ابؤورو) «ياملك السلام أعطنا سلامك».

٢- على جبل المريا: (٢أخ ٣: ١، صم ٢٤: ٢١-٢٤) وهو موقع ذبيحة اسحق (تك ٢٢) وموضع ذبيحة داود عند بيدر ارونة اليبوسى، وبالقرب من موضع ذبيحة الجلجثة حيث صلب ابن الله فيما بعد بألف سنة لخلاص العالم وفدائه. وفى اختيار هذا الموقع معانى الايمان بالصليب والتضحية والبذل.

٣- واخيرا بنى الهيكل فى بقعة تُؤدست بالمحبة، الأخوية التى تذكرها قصة من التقليد (مذكورة فى القسم الانجليزى فقط بسبب ضيق المكان)

«الآن عيناي تكونان مفتوحتين

وأذناي مصغيتين الى صلاة هذا المكان»

(٢أخ ٧: ١٥)

٢- العمق: كما ان النخلة لها جذور عميقة لتحمل هذا الارتفاع، كذلك يقول الكتاب عن المؤمنين «يتأصلون الى أسفل ويصنعون ثمرأ الى فوق» (١ش ٢٧: ٢١) فادخل للعمق فى معرفة الله والكتاب المقدس والصلاة والحكم غير السطحى على الأشياء والأشخاص.

٣- الاستقامة: النخلة دائماً مستقيمة، ونحن كأرثوذكس يجب ان نبتعد عن الالتواء لأن كلمة ارثوذكس تعنى مستقيم الرأى والعقيدة والسلوك. ٤- الاخضرار الدائم: اى حياة النضارة والجمال الروحى والقُدوة الحسنة بسب قربنا من مجارى المياه فى الكنيسة والانجيل وعرش النعمة. «أما أنا فكزيتونة خضراء فى بيت الله» (مز ٥٢: ٨).

٥- القلب الأبيض: النخلة قلبها (المدعو الجمار) أبيض ناصع، وهكذا المسيحى الحقيقى قلبه أبيض طاهر نقى لا يخاصم ولا يحقد ولا ينتقم.

٦- النمو الكبير: النخلة دائمة النمو حتى تصل الى وكمال ارتفاعها وهكذا يوصينا الكتاب «إنموا فى النعمة وفى معرفة ربنا يسوع المسيح» (٢بط ٣: ١٨) والنمو دليل الحياة والصحة، وعدم النمو يعنى الشلل والموت.

٧- سهولة التسلق: ساق النخلة خشن وليس ألمس كالأشجار وبه جريد يساعد على سهولة التسلق وهذا يحمل معنى مساعدة الآخرين على النهضة والارتفاع وتشجيع الضعفاء والفقراء والمبتدئين

٨- الصبر والزهد: النخلة تعيش فى الصحراء المجدبة حيث يندر الماء وبهذا تعلمنا درس الصبر والاحتمال والصوم والزهد «خبرنا كفاننا» بدون اشتهاى حياة الترف والشرافة والكماليات.

٩- الثبات والصمود: النخلة تحتل العواصف الشديدة دون ان تنكسر بسبب عمقها وثبات أصلها ومرونتها. وهكذا المسيحى يثبت فى المسيح والكنيسة ولا يتزعزع امام الاستهزاء وحروب الشياطين وأبواب الجحيم.

١٠- النخلة رمز الفرح والانتصار: استقبلت اورشليم المسيح ملك السلام بالتلويح بأغصان النخل وهكذا سيلوح المؤمنون بسعف النخل واغصان الزيتون له فى السماء «اورشليم

صلاة سليمان عند تدشين الهيكل ورد الرب عليها

« إذا صار في الأرض جوع أو وبأ أو حاصرهم
اعدائهم، فكل صلاة وكل تضرع من أي انسان
كان من كل شعبك، الذين يعرفون كل واحد
ضربته ووجعه، فيبسط يديه نحو هذا البيت،
فاسمع أنت من السماء مكان سكنك وأغفر واعط
كل انسان حسب طرقه كما تعرف قلبه لأنك
أنت وحدك تعرف قلوب بني البشر لكي
يخافوك ويسيروا في طرقك كل الأيام التي
يحيون فيها على وجه الأرض... »

« الآن يا الهي لتكن عينك مفتوحتين وأذناك
مصغيتين لصلاة هذا المكان. والآن قم ايها الرب
الآله الى راحتك أنت وتابوت عزك. كهنتك ايها
الرب يلبسون الخلاص وأتقياءك يبتهجون
بالخير... » (٢ أخ ٦)

« ولما انتهى سليمان من الصلاة نزلت نار من
السماء وأكلت المحرقه والذبائح وملاً مجد الرب
البيت وكان جميع بني اسرائيل ينظرون عند
نزول النار ومجد الرب على البيت وخرواً على
وجوههم الى الأرض وسجدوا وحمدوا الرب لأنه
صالح والى الأبد رحمته. « وذبح الملك سليمان وكل
الشعب ذبائح امام الرب من البقر اثنين وعشرين
الفا ومن الغنم مائة وعشرين الفا ودشن الملك وكل
الشعب بيت الله (٢ أخ ٧)

رد الرب على صلاة سليمان

« وترامى الرب لسليمان ليلاً وقال له: قد سمعت
صلاتك واختبرت هذا المكان لي بيت ذبيحة. ان
اغلقت السماء ولم يكن مطر. وان ارسلت وبأ على
شعبي. فاذا تواضع شعبي الذين دعى إسمى
عليهم وصلوا وطلبوا وجهي ورجعوا عن طرقهم
الرديه فأنتى أسمع من السماء واغفر خطيتهم
وأبرئ ارضهم.

والان قد اخترت وقدست هذا البيت ليكون اسمي
فيه إلى الأبد. وتكون عيناي وقلبي هناك كل
الأيام... ولكن أن انقلبتم وتركتم فرائضي

بمناسبة استلامنا لكنيسة مار يوحنا الجديد،
التي إفتتحها قداسة البابا شنودة بصلاة أول
قداس يقام فيها يوم ١٧/٢٧/١٩٩١، تتأمل في
صلاة سليمان الملك والنبى الحكيم عند بدء
الخدمه في الهيكل الذي بناه، ورد الرب على
هذه الصلاة.

وردت هذه الصلاة في سفر الملوك الأولان لما
خرج الكهنة من القدس... واللاويون المغنون
أجمعون لابسين كتاناً بالصنوج والرباب
والعبدان واقفين شرقى المذبح ومعهم من الكهنة
مائة وعشرون ينفخون في الابواق. وكان لما
صوت المبوقون والمغنون صوتاً واحداً لتسبيح
الرب وحمده بالأبواق والصنوج وآلات الغناء
والتسبيح للرب لأنه صالح والى الأبد رحمته، ان
بيت الرب امتلاً سحاباً ولم يستطع الكهنة ان
يقفوا للخدمة بسبب السحاب لأن مجد الرب
ملاً بيت الله». « ثم جثا سليمان على ركبتيه
تجاه كل جماعة اسرائيل وبسط يديه نحو
السماء وقال ايها الرب آله اسرائيل لا اله مثلك
في السماء والارض حافظ العهد والرحمة لعبيدك
السائرين أمامك بكل قلوبهم... هل يسكن
الله حقاً مع الانسان على الأرض؟ هوذا
السموات وسماء السموات لا تسعك، فكم
بالأقل هذا البيت الذي بنيت. « لتكون
عينك مفتوحتين على البيت نهاراً وليلاً على
الموضع الذي قلت أنك تضع اسمك فيه
لتسمع الصلاة فاسمع تضرعات عبدك وشعبك
الذين يصلون في هذا الموضع، واسمع أنت من
السماء واذا سمعت فاغفر... »

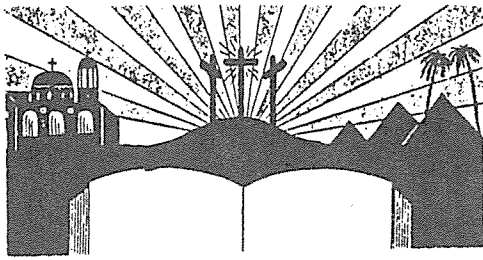
« اذا اغلقت السماء ولم يكن مطر لكونهم أخطأوا
اليك ثم صلوا في هذا المكان واعترفوا باسمك
ورجعوا عن خطيتهم لأنك ضايقتهم. فاسمع أنت
من السماء واغفر خطية عبيدك فتعلمهم الطريق
الصالح الذي يسلكون فيه واعط مطراً على
أرضك... »

نرثمه وقت التناول «سبحوا الله برباب وعود، بأوتارومزمار بدفٌ وصنوج...»

خامساً – الأمانه والاستقامة فى السلوك مع الله وفى مفاثته وحفظ وصاياه ضرورية للفخران والبركة والشفاء والنصرة، وفارق روح الله البيت وطرحه من امام وجهه وجعله هزأً وعاراً، مهما كان عدد الحضور ضخماً او التكاليف باهظه او العمار فى روعة هيكل سليمان(٢ اخبار الأيام ٢٠:٧).

سادساً – الرب يستريح فى بيته اذا كان كهنته يلبسون الخلاص وأتقيأوه يحبون الخير ويبتهجون به (٢ اخ ٤١:٦). وماأجمل تعبير صلاة الاستعداد التى يصلها الكاهن سرأً فى بداية القداس: «أيها الرب العارف قلب كل أحد القدوس المستريح فى قديسيه».

سابعاً – ان الله يحفظ عهده ورحمته فقط لعبيده السائرين أمامه بكل قلوبهم، وليس بقلوب مجزأة فطرة عرجاء بين الفرقتين (٢ اخ ١٤:٦).



من أسماء الكنيسة ورموزها

- ١- الفلك «سفينة النجاة» (تك ١-٦)
- ٢- سلم يحقوب (تك ٢٨:١٧)
- ٣- باب السماء
- ٤- بيت الله (اف ٢:١٩، ١٥:٢)
- ٥- الجنة المفلقة (نش:٤:١٢)
- ٦- عروس المسيح (٢كو ١١:٢، اف:٥:٢٤)
- ٧- جسد المسيح (١كو ١٢:٢٧)
- ٨- المنارة (رؤ ١٢:١، ٢٠)
- ٩- عامود الحق وقاعدته (١تى ١٥:٢)
- ١٠- رعوية الله وأهل بيته (اف:٢:١٩، ١بط ٢:٥، ١كو ٢٠:٢٨)
- ١١- البيعة (باعبارها مشتراه بدم المسيح ١كو ٢٠:٢٨، ١كو ٦:٢٠)
- ١٢- الشبكة الجامعة (مت ١٢:٢٧)

ووصاياى فإننى أقلعكم من أرضى، وهذا البيت الذى قدسته لاسمى أطرحه من امامى وأجعله مثلاً وهزأه» (٢ اخبار الايام ٧)

لعل مجرد سرد صلاة سليمان ورد الرب عليها فيها رسالة واضحة لا تحتاج الى شرح. ولكن يكفى إبراز الملاحظات الآتية:

اولاً – مع ان الله يسمع الصلاة عموماً فى كل مكان، إلا ان الصلوات التى ترفع فى بيت الله يكون لها قوة خاصة واستجابة أفضل او أسرع لأن الله يقول هنا «عيناى تكونان مفتوحتين وأذناى مصغيتين الى صلاة هذا المكان الذى اخترته وقدسته ليكون اسمى فيه الى الأبد وتكون عيناى وقلبى هناك كل الايام» (٢ اخ ١٥:٧، ١٦) وهذا هو سر تكرار عبارة «صلاة هذا المكان» عدة مرات (٢ اخ ٦:٢٠، ٧:١٦)

ثانياً – ان الله اختار لنفسه هذا المكان ليكون «بيت ذبيحه» (٢ اخ ٧:١٢)

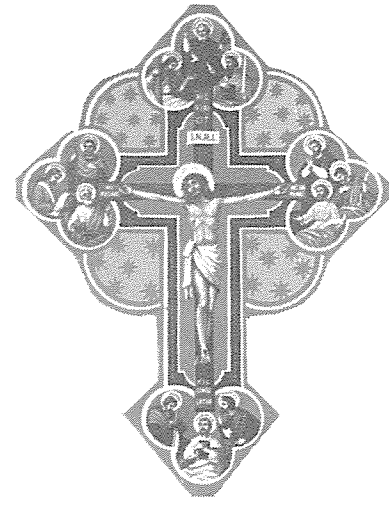
وكانت ذبائح سليمان وشعبه فى العهد القديم ظلاً ضعيفاً ورمزاً لذبيحة العهد الجديد الكامله على الصليب والتي تمتد وتدوم الى الأبد فى الذبيحة غير الدمويه التي على طقس ملكي صادق وبالخبز والخمر اللذين يصيران جسد الرب ودمه الأقدسيين الى مجئ الرب الثانى (مزمو ٤:١١٠، ١كو ١١:٢٦، عب ٧) وهذه الذبيحة المحييه لا تكون إلا فى الكنيسة، من يأكلها يحيا بها، ومن يهملها او يتقدم اليها بغير توبه واستحقاق يصاب بالضعف والمرض والموت (١كو ١١:٢٩، ٢٠)

ثالثاً – ان اهم شروط استجابة الله للصلاة هى الاتضاع والتوبة اذ يقول: «فاذا تواضع شعبى... ورجعوا عن طرقهم الرديه، فانى أسمع واغفر وأبرئ» (٢ اخ ٧:١٤)

رابعاً – ان بيت الله مكان نجتمع فيه مع آلهنا المصب بالفرح والشكر والتسبيح، وهذا ما تعبر عنه أناشيد الكهنه ومزاميرهم وترانيمهم بالأبواق والرباب والعيدان والصنوج (٢ اخ ٥:١١-٦:٧) ولذلك امتلأ بيت الرب سبحانه لأن مجد الرب ملأ البيت. وفى هذا يقول المزمور المائة «أعبدوا الرب بفرح ادخلوا الى حضرته بترنم» ويقول المزمور المائة والخمسون الذى

من أعياد شهر مارس

من اخبار الكنيسة



عيد ظهور الصليب المجيد

احتفلت الكنيسة بعيد الصليب المجيد (الثانى) يوم ١٩ مارس ١٩٩١ ومن المعروف ان للصليب المقدس عيدين الاول فى ٢٧ سبتمبر (١٧ توت) والثانى فى ١٩ مارس (١٠ برمهاث). ويصلى هذا العيد بالطقس الفرائحى الشحائنى وطبقا للقاعدة الطقسية يعامل هذا العيد معاملة الأعياد السيدية، اذ صار الصليب سبب خلاصنا وفدائنا وقوتنا وشفائنا ورجائنا وتعزيتنا ونصرتنا على الشيطان والتجارب وصار «علامة ابن الانسان (مت ٢٤: ٢٠) وجزءاً من اسم المسيح «يسوع المصلوب» (مز ١٦: ٦)

وفيه معانى الحب والبذل والغفران. وفى رشم علامة الصليب ملخص لأهم عقائد المسيحية كاعلان الايمان بالثالوث الأقدس والتجسد الألهى والفداء والخلص بانتقالنا من اليسار الى اليمين او من مكان الظلمة واللعنة الى النور والبركة والميراث السماوى (مت ٢٥: ٢٢، ٢٤، ٤١).

١- بتاريخ اول مارس ١٩٩١ تفضل قداسة البابا شنوده الثالث بوضع حجر الأساس للمقر البابوى بغرب أمريكا فى الأرض الفضاء الملحقه بكنيسة ماريوحنا الجديده والبالغة مساحتها الحالية ثلاثة أفدنة ونصف. وقام قداسته بتشكيل لجنة خاصة بمشروع المقر - مستقلة عن لجنة الكنيسة - واجتمع معها ليلة سفره واطلع على الرسومات الأولية. وهذا المشروع الحيوى يحتاج لتعزيد كبير من جميع الكنائس وأفراد الشعب القبطى الفيور على مجد الله والكنيسة وتوحيدها وحسن التنظيم والاصلاح المنشودين.

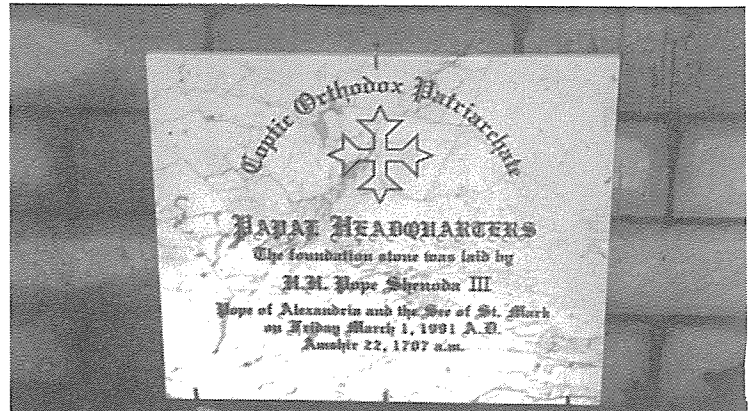
ويمكن لكل من يرغب التبرع للمشروع ان يودع تبرعه بينك ولزفارجو باسم / الكنيسة القبطية الارثوذكسية البابا شنوده الثالث

Coptic Orthodox Church, Pope Shenouda III
Wells Fargo Bank, Account Number:
6918319435.

٢- تم تركيب تليفون فى مكتب الكنيسة برقم
(714) 592-8847

وعنوان الكنيسة الجديدة

ST. JOHN
COPTIC ORTHODOX CHURCH
21329 Cienega Ave.
Covina, CA 91724



٩- يسافر القس جوارجيوس الى القاهرة عقب عيد القيامة لحضور اكليل ابنه چون وقد سبقته كل من العزيزتين تاسونى نانسى والابنة المباركة ماري، والكنيسة تهنيئ أسرة كاهنها المحبوب والعروسين المباركين وتدعو لهما بالخير والبركة والسعادة.



قداسة البابا مع كاهنى كنيسة مار يوحنا عقب القداس ١٧/٢٧



قداسة البابا مع أعضاء لجنة كنيسة مارمرقس أريزونا



قداسة البابا فى كنيسة الأنبا أنطونيوس والشهيد أبانوب بكورونا ويرى معه القس أوغسطينوس والشماس ماهر صالح

٢- يبحث مجلس الكنيسة أمكانيات توسيعها ومواجهة زيادة عدد المصلين فى اعياد احد الشعانين واسبوع الألام وعيد القيامة المجيد.

٤- تبرع بعض أبناء الكنيسة تبرعات عينية منها (عربية نصف نقل - ماكينة تصوير زيروكس - فاكس - خمسين كرسيًا - أدوات كهربائية - صور - وعمل مذبح جديد - وقص حشائش ٢ فدان - فترينات - ورفوف للمكتبة - ثلاجة - وغيرها الله يعوض كل من له تعب أجراً صالحاً سائياً.

٥- يعقب قداس الأحد وعشية السبت جلسة محبة وتعارف بالقاعة مع سماع تسجيلات للالمان ، وسوف ينظم بعد العيد خلال هذه الفترة ندوات نافعة.

٦- سوف يقام مؤتمر العائلات السنوى الثانى فى أجازة Memorial Day خلال الثلاثة أيام ٢٥ ، ٢٦ ، ٢٧ مايو ١٩٩١ فى اورهيد سپرينج وآخر موعد للاشتراك هو آخر ابريل ١٩٩١.

٧- تقوم الكنيسة بعمل رحلتها السنوية يوم عيد القيامة الأحد ٧ ابريل فى بونيللى پارك بسان ديماس (على فرار شم النسيم فى مصر) ويخدم جميع العائلات الطعام بطريقة التعاون المشترك مع بعض التنظيم وعمل البرامج التى تجمع بين الرياضة والسمر والمسابقات والالمان وترانيم القيامة.



٨- تعتزم الكنيسة بمشيئة الله القيام برحلتها (الثانية) الى مصر فى الصيف القادم عقب عيد الرسل فى النصف الثانى من يوليو والاسبوع الاول من اغسطس ١٩٩١. وسوف يجمع البرنامج بين كل ما أعجب به الذين ذهبوا فى رحلة الصيف الماضى مع بعض التعديلات بتخفيف تكديس البرامج والاهتمام بترتيب جلسات روحية ممتعة بالاديرة ولاسيما مع قداسة البابا فى دير الأنبا بيشوى والعجمى بالاسكندرية مع رحلات بالنيل والطائرة للاماكن البعيدة كالأقصر والبحر الاحمر . وعلى من يريد الاشتراك المبادرة بحجز مكان من الآن بدفع مبلغ ٣٠٠ ثلاثمائة - دولار وسوف تعلن التفاصيل مستقبلاً.



ST. JOHN

Solomon's Prayer & God's Answer

In the occasion of receiving our new church, it is nice to have some lessons from Solomon's dedication prayer of the Temple, and God's answer.

This prayer is recorded twice in I Kings 8 and II Chronicles 6 & 7. In that prayer, Solomon said: "Lord God of Israel, there is no God in heaven or on earth like you who keep Your covenant and mercy with Your servants who walk before You with all their hearts...But will God indeed dwell with men on the earth? Behold, heaven and the heaven of heavens cannot contain You, how much less this temple which I have built! Yet regard the prayer of Your servant and his supplication O Lord my God that Your eyes may be open toward this temple, day and night, toward the place where you said you would put Your name, that You may hear the prayer which Your servant prays toward this place... When heaven is shut up and there is no rain because they have sinned against You, when they pray toward this place and confess Your name, and turn from their sin because You afflict them, then hear in heaven and forgive the sin of Your servants, that You may teach them the good way in which they should walk...etc."

Now when Solomon had finished praying, fire came down from heaven and consumed the burnt offering and the sacrifices; and the glory of the Lord filled the temple.

Then the Lord appeared to Solomon by night, and said to him: "I have heard your prayer and have chosen this place for Myself as a house of sacrifice. When I shut up heaven and there is no rain, or command the locusts to devour the land, or send pestilence among my people, if my people who are called by my name will humble themselves, and pray and seek my face, and turn from their wicked

ways, then I will hear from heaven and will forgive their sin and heal their land".

"Now my eyes will be open and my ears attentive to prayer made in this place. For now I have chosen this house and sanctified it, that my name may be there forever, and my eyes and my heart will be there perpetually." (2 Chron. 6&7)

From this prayer and God's answer we conclude that:

- (1) God's eyes, ears and heart are attentive to the prayers in His house much more than in any other place.
- (2) Also, there are two important requirements for God's acceptance to prayers; humbleness and repentance.
- (3) God rests in His saints, and keeps His covenant and mercy for His servants who walk before Him with all their hearts in faithfulness.



The Biblical Names of the Church

- 1- The Ark (Gen. 6-9)
- 2- Jacob's Ladder (Gen. 28:17)
- 3- The Gate of Heaven (Gen. 28:17)
- 4- The House of God (Eph. 2:19 & 1 Tim. 3:15)
- 5- The Garden Enclosed (Song 4:12)
- 6- The Bride of Christ (2 Cor. 11:2 & Eph. 5:24)
- 7- The Body of Christ (1 Cor. 12:27)
- 8- The Lampstand (Rev. 1:12 & 20)
- 9- The Pillar and Ground of the Truth (1 Tim. 3:15)
- 10- The Fellow Citizens with the Saints and Members of the Household of God (Eph. 2:19)

The Place where the Temple was Built

One thousand years ago, two brothers worked together in a little farm. The older was married and had three children, and the younger was single.

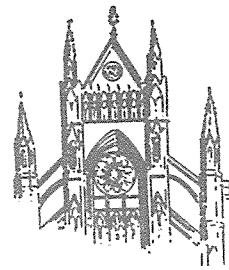
After a long hot day, the older brother went to sleep but he could not. He was thinking of his brother like this: My younger brother needs money to get married, so he should have more grain. Then rising quietly in the middle of the night, he went out of the field and carried some bundles of his grain and piled them on his brother's stack. Then happily he hurried home and fell asleep with a joyful heart.

But that same night, the younger brother laid down on his bed and thought, "How can I keep all this grain for myself since I am single, and my brother is overloaded with burdens and has a wife and three children to feed?"

So he rose up sometime after midnight and carried some of his bundles of grain to his brother's stack.

For seven days each of them repeated the same work and surprised that the amount of his grain remained the same. They could not understand that puzzle, till one night they met each other in the middle of the field, each carrying his bundles to the other. There, in moonlight they told each other his story. They hugged each other and appreciated greatly that love which "does not seek its own!"

The old Jewish tradition said that when Solomon wanted to build the temple, he could not find a place to build the temple in, better than that place which was sanctified by love.



Church News

1- On the 1st of March, 1991, H.H. Pope Shenouda III laid the foundation stone of the West Coast Papal Residence and Headquarters, in the land of St. John Coptic Orthodox Church in Covina, California, . All those who want to contribute to this vital project may make their checks payable to:

Coptic Orthodox Church, Pope Shenouda III
Wells Fargo Bank, Account Number:
6918319435.

2- The address of the new church is 21329 Cienega Avenue, Covina, California 91724 and the phone number is (714) 592-8847.

3- The church will have her annual Easter picnic, Sunday, April 7, 1991 at Bonelli Park in San Dimas. Every family will share in serving food by the way of (Pot-Luck). The program will include sports, entertainment & Easter hymns (Lot No:2).

4- The church's second annual family conference will be held in Arrowhead Springs Christian Center, during the Memorial day long weekend from May 25, May 27, 1991. Deadline for reservations is April 30, 1991.

